



---

**Комиссия по положению женщин**

**Пятьдесят шестая сессия**

27 февраля — 9 марта 2012 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня\*

**Последующие мероприятия по итогам четвертой  
Всемирной конференции по положению женщин  
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи  
под названием «Женщины в 2000 году: равенство  
между мужчинами и женщинами, развитие и мир  
в XXI веке»: достижение стратегических целей  
и деятельность в важнейших проблемных областях  
и дальнейшие меры и инициативы; приоритетная  
тема: «Расширение прав и возможностей сельских  
женщин и их роль в искоренении нищеты и голода,  
развитии и решении существующих проблем»**

**Заявление, представленное неправительственной  
организацией «Священники за жизнь», имеющей  
консультативный статус при Экономическом и  
Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

---

\* E/CN.6/2012/1.



## Заявление

Приоритетная тема пятьдесят шестой сессии Комиссии по положению женщин — «Расширение прав и возможностей сельских женщин и их роль в искоренении нищеты и голода, развитии и решении существующих проблем» — является чрезвычайно важной и должна учитываться при разработке программ в целях оказания помощи женщинам всех возрастов. В сегодняшнем меняющемся мире, где наблюдается старение населения, где не хватает рабочей силы и меняется климат, с новыми трудностями сталкиваются и сельские женщины, уровень безграмотности среди которых несоразмерно высок и которые все острее ощущают на себе воздействие «феминизации нищеты». Зачастую их чрезвычайно важный вклад в жизнь семьи, развитие общины и страны остается незамеченным и непризнанным.

Расширение прав и возможностей сельских женщин — это процесс, который должен осуществляться последовательно и непрерывно на протяжении всей жизни женщины. Жизнь девочек необходимо защищать и уважать уже тогда, когда они находятся в утробе матери, и не позволять отнимать эту жизнь только потому, что родителей не устраивает пол ребенка. Такая дискриминация, проявляющаяся уже на самых ранних этапах жизни ребенка и несущая при этом смерть, в результате и губит женщин. Женский инфантицид — это еще одна форма проявления пренебрежения к жизни девочек и их ценности. В своей книге «Противоестественный отбор: лучше мальчик, чем девочка, или каким будет мир, полный мужчин» (*Unnatural Selection: Choosing Boys over Girls, and the Consequences of a World Full of Men*) Мара Хвистендаль (Mara Hvistendahl) пишет о том, что в Азии так и не появились на свет 163 миллиона девочек — больше, чем все женское население Соединенных Штатов Америки.

По мере взросления девочки абсолютное пренебрежение к ее жизни проявляется в том, что она лишена возможности полноценно питаться и не имеет доступа к медицинским услугам и образованию. То же самое продолжается и во взрослом возрасте, когда сельским женщинам отказывают в кредитах, правах наследования и владения землей, что вынуждает их работать в полях, используя устаревшие сельскохозяйственные орудия и методы. Зачастую труд сельских женщин на семейных фермах не оплачивается, и никакой экономической защиты и безопасности им не обеспечено.

Расширение прав и возможностей сельских женщин способствует сокращению масштабов нищеты и улучшению качества жизни миллионов женщин, детей и мужчин, оказавшихся заложниками голода и нищеты. Расширение возможностей женщин за счет предоставления им новых сельскохозяйственных технологий и технологий хранения и обработки продуктов освобождает маленьких девочек от выполнения некоторых видов работ, от необходимости заниматься хозяйственными делами и позволяет им ходить в школу.

Когда в жизни женщины наступают важные моменты — беременность и рождение ребенка, — нельзя заставлять ее отказываться от своей женской природы, вынуждать ее чувствовать себя ущербной по сравнению с мужчинами или наказывать ее за уникальную детородную способность. Для сельских женщин в детородном возрасте должны быть разработаны особые стратегии и программы, призванные помочь им и их детям выжить и полноценно развиваться. Необходимо признать важность потребностей материнства и обеспе-

чить их удовлетворение, чтобы у женщин было все необходимое, когда они берут на себя жизненно важную функцию воспитывать детей и заботиться о них при поддержке их отцов, тоже принадлежащих к числу сельских жителей.

Бережно вынашивая плод в утробе, заботясь о новорожденных, о детях, о мужьях, о больных, об инвалидах и пожилых людях, женщины служат выживанию окружающих. Непреходящая ценность этого исключительно важного труда, обеспечивающего достоинство каждого человека, зачастую остается без внимания. По мере старения женщины продолжают помогать своим состоящим из нескольких поколений семьям, выступая уже в роли бабушек, и не получают официального вознаграждения за свой столь важный труд. Работа сельских женщин по дому и в сельском хозяйстве является чрезвычайно важным вкладом в дело искоренения нищеты и обеспечения развития и заслуживает поддержки и признания.

**Чтобы действительно добиться расширения прав и возможностей сельских женщин, необходимо обеспечить выполнение следующих условий.**

**a) Защита от надругательства, насилия и эксплуатации**

Жизнь сельских женщин и девочек можно считать полноценной тогда, когда обеспечено соблюдение их человеческого достоинства, т.е. приняты меры по их защите от сексуальной эксплуатации и насилия. Девочка, собирая дрова или отправляясь в школу, не должна бояться, что ее изнасилуют. Необходимо обеспечить принятие и соблюдение законов по борьбе с торговлей женщинами, с сексуальной эксплуатацией и принудительным трудом. Необходимо обеспечить пожилым женщинам защиту от плохого обращения.

**b) Доступ к образованию и грамотность**

Образование и способность читать и писать — это ключевые умения, которыми должна обладать сельская женщина, чтобы получить знания и навыки, необходимые ей для улучшения своего положения. Общество только выигрывает от того, что девочки получают образование, повышают качество своей жизни и уровень своих доходов. Забеременевшим девочкам должен быть предоставлен доступ к образованию. Образование должно быть доступно всем девочкам и женщинам, чтобы добиться снижения непозволительно высокого уровня безграмотности среди женщин. Получая образование, женщины не только учатся читать, писать и считать, но и обретают уверенность в себе и получают возможности, позволяющие им играть руководящие роли в своих общинах.

**c) Доступ к медицинским услугам**

Обеспечение женщинам доступа к необходимым медицинским услугам на протяжении всей их жизни требуется не только для расширения их возможностей, но и для спасения их жизни. Сельские женщины должны иметь техническую возможность добраться до больницы, чтобы роды проходили в присутствии квалифицированного акушера, который сможет распознать признаки родовых осложнений и воспрепятствовать образованию свищей. Сельским женщинам должен быть предоставлен доступ к чистой донорской крови, антибиотикам, механизмам лечения опасных для жизни расстройств и профилактики и

лечения различных заболеваний. Инициативы, предполагающие отрицание или подавление присущей женщинам детородной функции, не способствуют улучшению положения женщин или расширению их прав и возможностей. Скорее следует говорить о том, что программы, предусматривающие возможность аборта, подходят к уникальной способности женщин как к проблеме, не признавая очевидную для всех, бесценную роль женщин, приносящих стране ее будущее — детей. Любая система здравоохранения, в том числе предусматривающая предоставление услуг по охране здоровья матери и ребенка или репродуктивного здоровья, которая допускает при этом возможность аборта, на самом деле со здравоохранением не имеет ничего общего. Аборт прекращает жизнь одного пациента и может нанести физический, психический, эмоциональный и духовный вред другому. Истинные права и свободы женщин восторжествуют лишь тогда, когда репродуктивная способность женщин получит должную оценку, а о детях будут заботиться общество и их отцы.

**d) Доступ к механизмам трудоустройства, профессиональной подготовки и микрокредитования**

Благодаря возможности получить профессиональную подготовку и навыки сельские женщины могут повысить качество своей жизни и выбраться из нищеты. Микрокредиты являются для женщин источником стартового капитала, необходимого для того, чтобы открыть собственное небольшое дело и начать зарабатывать деньги, чтобы помочь своей семье. Такая женщина пользуется уважением остальных членов общины, которые ожидают, что она возьмет инициативу в свои руки и будет участвовать в принятии решений и политической жизни общины. Необходимо положить конец дискриминации по отношению к беременным женщинам при приеме на работу, а забеременевшие женщины не должны бояться потерять свою работу. Женщинам должно быть дозволено выполнять данную им природой детородную функцию, не подвергаясь наказанию. Женщинам должно быть позволено владеть землей и наследовать ее.

**e) Доступ к ресурсам и технологиям**

Сельским женщинам нужно обеспечить доступ к основным повседневным ресурсам, таким как чистая вода, санитария, полноценное питание, жилище и безопасный для здоровья очаг. Использование кухонных плит позволит избежать рисков, связанных с опасными для здоровья методами приготовления пищи, освободит женщин от необходимости тратить на это большое количество времени и от нелегкой и подчас небезопасной задачи собирать дрова. Общинные колодцы являются ценным источником воды и освобождают женщин от необходимости каждый день совершать утомительные походы за водой. Благодаря доступу к санитарии повышается уровень жизни женщин, обеспечивается уважение их достоинства и гарантируется удовлетворение их ежедневных потребностей, а риск распространения различных инфекций и заболеваний при этом снижается. Современные методы ведения фермерского хозяйства и доступ к семенам способствуют повышению качества жизни сельских женщин и помогают увеличить урожайность и обеспечить ее стабильность.

**Заключение**

В деле искоренения нищеты и голода и достижения истинного и устойчивого развития можно добиться больших успехов, если в первую очередь при-

знать непреходящую ценность и важную роль сельских женщин в выращивании продовольственных культур и заботе о семьях, состоящих из нескольких поколений, и об общинах в целом.

Сельских женщин нужно ценить и уважать на протяжении всей их жизни. Необходимо покончить с обычаями, которые ни во что не ставят жизнь девочек и женщин. Сельским женщинам следует оказывать помощь в выполнении важнейшей роли — роли матери; им должны быть предоставлены возможности получить образование и устроиться на работу, при которых будет уважаться их уникальная и естественная функция рожать и растить детей и обеспечиваться ее осуществление. Чтобы понизить уровень материнской смертности среди сельских женщин, необходимо обеспечить этим женщинам доступ к акушерской помощи и медицинскому обслуживанию. Если у женщин и девочек есть доступ к образованию, повышается качество не только их жизни, но и жизни их детей и общин. Образование — это самый эффективный способ выбраться из нищеты. Женщины, имеющие возможность получить образование, являются более здоровыми так же, как и их дети. У образованных женщин беременность и роды протекают с меньшими осложнениями, в результате чего рождаются более здоровые младенцы и снижается уровень как материнской, так и детской смертности. Прогресса в достижении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, можно добиться за счет улучшения качества жизни сельских женщин.